

青少版

世 / 界 / 文 / 学 / 名 / 著 / 宝 / 库

聊斋志异^上

〔清〕蒲松龄

Liao Khai Zhi Yi



上海人民美術出版社

SHANGHAI PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

· 青少版 ·

世/界/文/学/名/著/宝/库

聊斋志异^①

【清】蒲松龄 / 著

刘启斌 / 改编



上海人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异(上)/(清)蒲松龄著;刘启斌改编. —上海:上海人民美术出版社, 2007

(青少版世界文学名著宝库)

ISBN 978-7-5322-5176-6

I. 聊… II. ①蒲… ②刘… III. 笔记小说—中国—清代—缩写本 IV. I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 007770 号

世 / 界 / 文 / 学 / 名 / 著 / 宝 / 库

聊斋志异

责任编辑: 张 翠 安 宁 装帧设计: 付莉萍

封面绘画: 胡 琳 插图绘画: 海 佚 排版制作: 陈 玲

上海人民美术出版社出版发行

全国新华书店经销

恒美印务(番禺南沙)有限公司印刷

开本: 880×1230 1/32 印张: 21.5 彩插: 20P

2007年2月第1版第1次印刷

印数: 1-20000册

ISBN 978-7-5322-5176-6

定价: 26.00元(上、下)

策划: 湖北海豚传媒有限责任公司

网址: www.dolphinmedia.cn

邮箱: dolphinmedia@vip.163.com

海豚传媒常年法律顾问:

湖北珞珈律师事务所王清博士 电话: 027-68754624



作者简介

蒲松龄(1640—1715),清代小说家,字留仙,一字剑臣,号柳泉居士,淄州(今山东淄博)人。他秉性耿直、愤世嫉俗,一生中广泛搜集精怪鬼魅的奇闻异事,吸取创作营养,熔铸进自己的生活体验,创作出杰出的文言小说集《聊斋志异》,以花妖狐魅的幻想故事,反映现实生活,寄托作者理想。除《聊斋志异》外,还有文集4卷、诗集6首;杂著《省身语录》、《怀刑录》等多种;戏曲3种,通俗俚曲14首,今人搜集编定为《蒲松龄集》。

聊斋志异
Liao Zhai Zhi Yi

内容简介

《聊斋志异》是清康熙年间蒲松龄所著的一部文言短篇小说集。作者蒲松龄，字剑心，号柳泉居士，世称聊斋先生，山东淄川人。他一生屡试不第，曾任教塾。《聊斋志异》是他晚年所作，内容多取材于民间传说和现实生活。全书共491篇，其中短篇小说300多篇，散文、序言、后记等约190篇。《聊斋志异》是清代文言短篇小说的代表作，也是中国古代文言短篇小说的集大成者。它继承了魏晋南北朝志怪小说和唐传奇小说的传统，又吸收了宋明话本和拟话本的特点，形成了自己独特的艺术风格。《聊斋志异》不仅是一部小说集，也是一部反映社会现实、揭露社会黑暗、歌颂劳动人民的作品。它在中国文学史上占有重要地位，对后世文学创作产生了深远影响。

前言

《聊斋志异》是我国清朝初期优秀作家蒲松龄创作的短篇小说集，是作者历经30年心血的结晶。全书共收入小说490多篇。它的出现，立刻引起了广大读者的极大兴趣，迅速流传开来。此后的200多年间，这部名著在人们的心目中和中国文学史上都占有很高的地位，产生了巨大的影响。其中的不少篇章被改编成戏曲、唱词、电影、电视剧等不同的艺术形式，受到更多读者和观众的欢迎。

《聊斋志异》的作者蒲松龄出身书香门第，受当时社会环境和长辈思想的影响，自幼便热衷科举，但由于运气不佳，科场失意，直到71岁时才成为一名贡生。家道中落的困窘使他有机会亲身体会下层社会的疾苦。官场的腐败，科举的弊端以及社会矛盾的激化，这些使他对现实愈加痛恨。为了宣泄心中的愤懑和不满，他只有用创作表达自己的思想和感情，用虚构的

故事揭露封建官场的腐败和黑暗，揭露科举制度对广大知识分子的毒害。在《聊斋志异》中，作者还用较多的篇幅表现男女之间的爱情，表现了作者对封建礼教的不满和对理想爱情的向往。这些故事曲折细致，想象丰富，美丽感人，是当时社会生活的真实写照。

《聊斋志异》的伟大艺术成就不仅在于它深邃丰富的思想内容，还在于它新颖独特的艺术风格。作者善于把花妖狐精人格化，让幽冥世界社会化，从而表达作者理想的境界，给好人以好的结果，让坏人受到坏的报应。这种特点构成了作品想象奇特丰富，故事变幻莫测，境界神奇迷人的艺术风格。由花妖狐精幻化出的众多女性形象，不仅有着人的美丽外貌和鲜明的性格，而且保持着超人的灵异，既有共性又有个性，真切感人，栩栩如生。再加上作品中曲折离奇、引人入胜的情节，偶然性与必然性、哲理性与戏剧性完美的结合，更是千回百转，扣人心弦，使读者得到了巨大的艺术享受。

本书是在原作的基础上经过认真遴

选、改写而成的，由于水平所限，不妥之处在所难免，希望广大读者不吝赐教。

这套世界文学名著宝库在读者和社会各界人士的关爱下已走过了三个年头，为感谢大家对我们的支持和鼓励，也为了使本书更为完善，特进行重新修订，力争以全新的面貌展现在读者面前，希望得到更多人士的喜爱！

编 者



聊斋志异

目 录

- 画 壁 / 1
崂山道士 / 4
蛇 人 / 8
娇 娜 / 12
妖 术 / 22
叶 生 / 26
王 成 / 30
青 凤 / 39
画 皮 / 47
婴 宁 / 53
聂小倩 / 66
侠 女 / 77
莲 香 / 85

阿 宝 / 97
张 诚 / 103
口 技 / 111
红 玉 / 114
鲁公女 / 122
连 琐 / 128
夜叉国 / 137
连 城 / 144
庚 娘 / 150
宫梦弼 / 159
雷 曹 / 168
翩 翩 / 173
罗刹海市 / 178
田七郎 / 190
公孙九娘 / 199
促 织 / 207
雨 钱 / 214
姊妹易嫁 / 216

续黄梁 / 221
辛十四娘 / 231
鸦 头 / 243
封三娘 / 252
花姑子 / 261
西湖主 / 270
伍秋月 / 279
莲花公主 / 285
绿衣女 / 294
云翠仙 / 297
颜 氏 / 304
小谢秋容 / 309
蕙 芳 / 319
考弊司 / 323
向 杲 / 329
山 市 / 332
巩 仙 / 334
二 商 / 342

梅 女 / 348
阿 英 / 356
青 娥 / 365
胡四娘 / 375
宦 娘 / 383
阿 绣 / 390
小 翠 / 399
局 诈 / 413
霍 女 / 424
梦 狼 / 434
陈锡九 / 439
司文郎 / 448
折 狱 / 457
乔 女 / 463
云萝公主 / 468
神 女 / 481
湘 裙 / 491
席方平 / 499

素 秋 / 508
贾奉雉 / 519
胭 脂 / 527
瑞 云 / 538
仇大娘 / 543
葛 巾 / 556
锦 瑟 / 568
黄 英 / 577
书 痴 / 588
青蛙神 / 594
晚 霞 / 600
白秋练 / 609
陈云栖 / 621
竹 青 / 631
香 玉 / 637
石清虚 / 646
王桂庵 / 652
粉 蝶 / 659



画 壁

江西人孟龙潭客居京师，一日与同住的举人朱某游一寺庙，殿宇和僧舍都不甚宽敞，唯有一个外地老和尚独居在内。他见客人光临，整衣出迎，并引导客人到处游览。他们走进大殿，正中塑有志公像，两壁壁画尤为精妙，人物栩栩如生。东壁画的是天女散花，里面有一位梳着双鬟的少女，拈花微笑，二目传情，欲语还羞。朱举人聚精会神地看了很久，不觉心驰神移，飘飘然像腾云驾雾般到了壁上。眼前重楼迭阁，已非人世，有一老和尚身披袈裟高高地坐在座上说法，围观的人很多。朱某也跻身人群中听讲。一会儿，像有人暗中扯他的衣裳，回头一看，却是那位少女，正笑着走开。朱某不由自主

地跟上前去，经过曲径回栏，进入一间小屋，迟疑不前。少女回过头来，远远地摇着手中的花向他招呼，他这才壮着胆子上前。小屋中寂无一人，朱拥抱少女，也未遭拒绝，两人上床亲热。许久，少女关门离开，嘱咐朱某不要出声，夜间她会再来看他。

这样过了两天，一些女伴发觉朱某，取笑少女说：“肚子内的小郎已经很大了，还梳着双鬟学处女吗？”她们捧着玉簪、耳环，催她上头梳髻，少女含羞不语。有一女伴说：“姊妹们，不要停留过久，使人讨厌。”大家笑着离去。朱某见她梳着高髻，乌云低垂，比少女妆束更加可爱。四顾无人，渐渐进入佳境。正当两人缠绵之际，忽然听到靴声铿铿，锁声锵锵。随后有喝斥、争辩声。女子受惊起床，与朱向外偷看，见众女伴围着一个穿着金甲的使者，他脸黑如漆，手里拿着槌和镣锁，问：“都到齐了吗？”答：“到齐了。”使者又说：“如果藏着下界凡人，大家应该检举，切莫自找麻烦。”大伙同声说：“没有。”使者用老鹰般的目光，四面搜索。女子吓得要死，面如死灰，慌忙对朱某说：“你快躲到床下。”一边说一边推开壁上小门，仓猝逃走。朱举人伏在床下，连气也不敢喘。一会儿听到靴声到房内，然后又出去。良久，喧闹声渐渐消失了，心才慢慢地

安定下来。但门外仍有往来说话声。由于在床下蜷缩已久，觉得耳内有蝉叫，眼里要爆出火花，简直无法忍受。他担心再出意外，只好等待少女回来，甚至忘记自己身在何处了。

这时，孟龙潭在殿中，转眼不见了朱某，疑虑地问引路老和尚，老和尚笑着说：“他听说法去了。”又问：“什么地方？”答：“不远。”过一会儿，老僧用手指弹弹墙上有朱某的影子，站在那里，好像倾耳听着。和尚又叫：“你的伙伴久等了。”话未完，朱某从墙上飘然而下，落地像木头一样呆立着，双目无神，浑身瘫软。孟龙潭大吃一惊，仔细盘问，才知他伏在床下，听到大声呼唤方走出来探听动静。大家再看壁画中拈花人已经螺髻高高翘起，不再是垂髫少女了。朱某惊恐地跪在老和尚面前请求解释，老和尚笑着说：“幻由人生，老僧无法解释。”朱举人心灰意懒。孟龙潭却又惊又叹，两人彷徨无主，只得起身告辞，走出庙宇。